



Инструкция по эксплуатации descon® trol XV

Опция: Подключаемое устройство descon® mobil-trol

**Перед вводом в эксплуатацию
необходимо прочесть настоящую
Инструкцию!**

**Сохранять для передачи последующим
пользователям!
Права на технические изменения
сохранены.**

NEXT WATER GENERATION.®

descon

Декларация ЕС о соответствии нормам и стандартам ЕЭС



DESCON GMBH –ИННОВАЦИОННАЯ ТЕХНИКА ВОДОПОДГОТОВКИ
Siemensstraße 10 | 63755 Alzenau | Germany | Telefon: +49 (0)6023 50701-0
Telefax: +49 (0)6023 50 701-20 info@descon-trol.de | www.descon-trol.de

настоящим заявляет о соответствии контрольно-измерительных приборов с серийным обозначением:

descon[®]trol

нижеследующим директивам ЕЭС:

Директива по электромагнитной совместимости 2004/108/EG
Директива ЕЭС по низковольтному оборудованию 2006/95/EG

при условии соблюдения указанных в руководстве по эксплуатации устройства инструкций по монтажу и подключению.

Маркировка CE производится в соответствии с директивой 2004/108/EG Совета ЕЭС от 15 декабря 2004 года для гармонизации законодательных положений стран-членов.

Применяемые нормы и технические спецификации:

- EN 61000 6-13-1(3), VDE 0839 Часть 6-1(3): 2002 (для жилых объектов)
- EN 61000 6-13-2(4), VDE 0839 Часть 6-2(4): 2006 (для промышленных объектов)
- EN 61326-1: 2006, VDE 0843-20-1: 2006 Требования по электромагнитной совместимости для электрического измерительного, контрольного, регулировочного и лабораторного оборудования
- EN 61010-1: 2002-08 Требования по технике безопасности для измерительного, контрольного, регулировочного и лабораторного оборудования

63755 Альценау, 31 мая 2010



Бернхард Тома
Управляющий



ПРИМЕЧАНИЕ: Настоящая инструкция по эксплуатации „Опция: Подключаемое устройство descon® mobil-trol“ дополняет Инструкции по эксплуатации приборов descon-trol XV Pro и descon-trol XV S. В настоящей инструкции описываются основные функции и настройки.

1. Общая информация

Продукт descon-trol XV „**Опция: Подключаемое устройство descon® mobil-trol**“ применяется для активирования функции удаленного доступа через планшет или смартфон.

descon ® mobil-trol ^{one}

Представляет собой приложение для управления и отображения гигиенических параметров воды (DES, pH, Redox), а также данных:

- температуры воды,
- времени работы фильтра,
- контроля уровня воды и многого другого.

 РОУТЕР + PVN	 ДОМАШНЯЯ СЕТЬ WLAN	 ACCESS POINT
Доступ из любой точки мира	Доступ через WLAN	Доступ через ACCESS POINT - WLAN
<p>Для обеспечения доступа к устройству mobi-trol one через ПК, планшет или смартфон необходимы следующие условия для установки:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Точка доступа к сети • Наличие соединения с домашней сетью • Роутер + VPN-тоннель 	<p>Для обеспечения доступа к устройству mobi-trol one через ПК, планшет или смартфон необходимы следующие условия для установки:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Точка доступа к сети • Наличие соединения с домашней сетью • Роутер / WLAN 	<p>Для обеспечения доступа к устройству mobi-trol one через ПК, планшет или смартфон необходимы следующие условия для установки:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Точка доступа к сети / Access Point • Наличие соединения с домашней сетью Access Point / Роутер / WLAN

2. Монтаж

Монтаж устройства descon® mobil-trol

Схема соединения Контроллер XV > mobil-trol > Роутер



(пример монтажа)

3. Монтаж desccon® mobil-trol

A)

Соединить контроллер XV с устройством mobil-trol с помощью кабеля Modbus.

Важно!

Для соединения необходимо использовать только шинный кабель типа LiYCY TP (2x2x0,5). Также следует обратить внимание на правильное подсоединение кабеля к штекеру, входящему в комплект поставки (см. фото)!

Соединение должно быть выполнено в соответствии с представленными фотографиями.

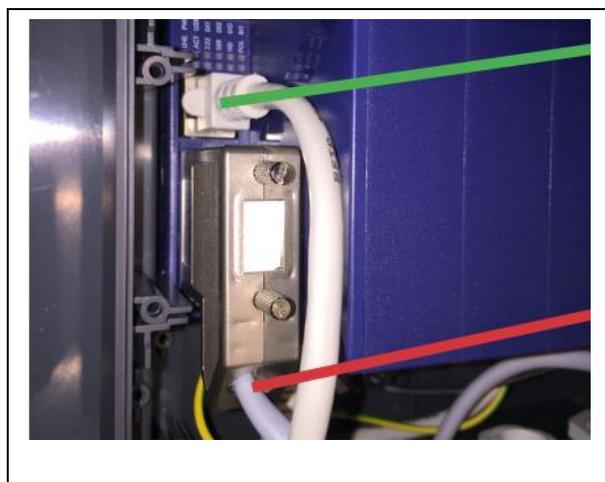
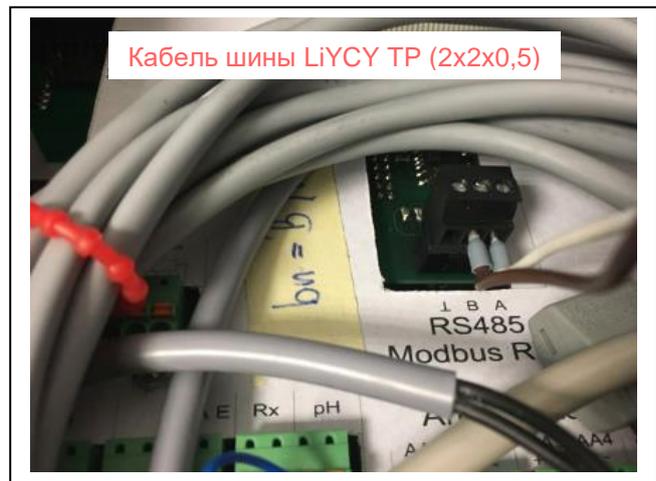
Штырек кабельного соединения Pin 3 (в штекере) должен соединяться с штырьком Pin A в контроллере XV.

Штырек кабельного соединения Pin 8 (в штекере) должен соединяться с штырьком Pin B в контроллере XV.

Кабель шины LiYCY TP (2x2x0,5)



Кабель шины LiYCY TP (2x2x0,5)



Кабель Ethernet

Кабель шины LiYCY TP (2x2x0,5) со штекером

Монтаж descon® mobil-trol

В)

Соединить устройство mobil-trol с роутером с помощью кабеля Ethernet, как это показано на предыдущей фотографии.

Важно!

Существует несколько вариантов соединения устройства mobil-trol.

Настоятельно рекомендуется производить такие работы силами IT-специалиста!

1. WLAN Access Point

Соедините устройство mobil-trol с Вашим собственным Access Point (роутером) с помощью кабеля Ethernet. После того, как Вы сконфигурируете роутер с Вашим W-LAN Access Point Вы сможете входить через планшет и интернет-браузер/приложение в устройство mobil-trol, введя его IP-код *, а также считывать и записывать параметры контроллера descontrol XV.

2. Соединение с домашней сетью

Соедините устройство mobil-trol с роутером домашней сети с помощью кабеля Ethernet. После того, как Вы соедините устройство с роутером Вы, сможете входить через планшет и интернет-браузер/приложение в устройство mobil-trol, введя его IP-код *, а также считывать и записывать параметры контроллера descontrol XV.

3. Удаленный доступ

Соедините устройство mobil-trol с роутером домашней сети с помощью кабеля Ethernet. Установите VPN-соединение с защитой паролем. После конфигурирования роутера с VPN-тоннелем, Вы сможете получить доступ к устройству mobil-trol и контроллеру descontrol XV с помощью планшета и интернет-браузера/приложения, установив VPN-соединение и введя пароль. Это является условием для самостоятельного соединения через планшет, смартфон или ПК с помощью сети интернет.

Производители предлагают для каждого роутера свои индивидуальные VPN-решения. Просьба проконсультироваться по данному вопросу у представителей торговой сети.

* индивидуальный IP-код указан на роутере.

Пример установки соединения с планшета

Осуществите запуск контроллера descontrol XV с устройством descon mobil-trol и роутером Access-Point.

На планшете выберите „Настройки домашней сети“.

После нажатия кнопки „Доступные соединения“ на дисплее отобразятся все доступные соединения W-LAN.

Выберите „mobil-trol“ и „Автоматическое соединение“.

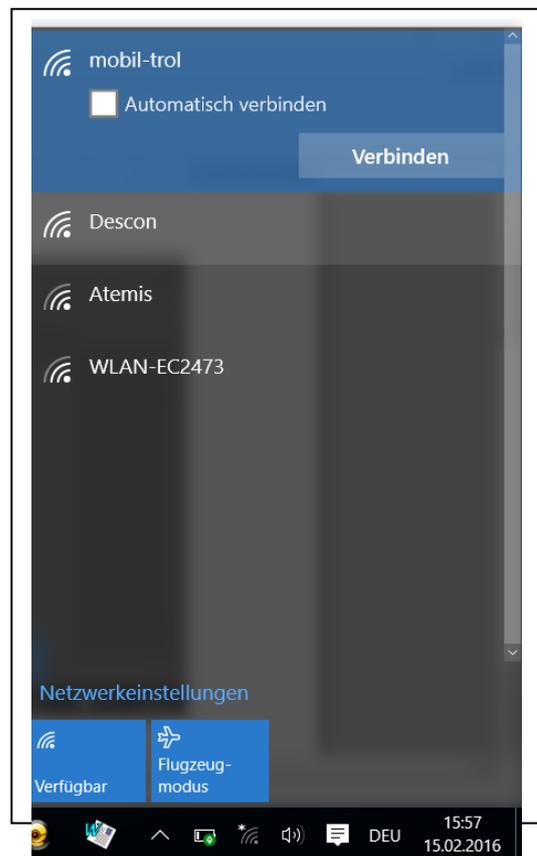
Запустите на Вашем планшете программу входа в сеть интернет (Mozilla, Explorer, Edge)

В качестве адреса (www.xxxxxxx.de) введите адрес устройства mobil-trol, напр.: **192.168.92.110**

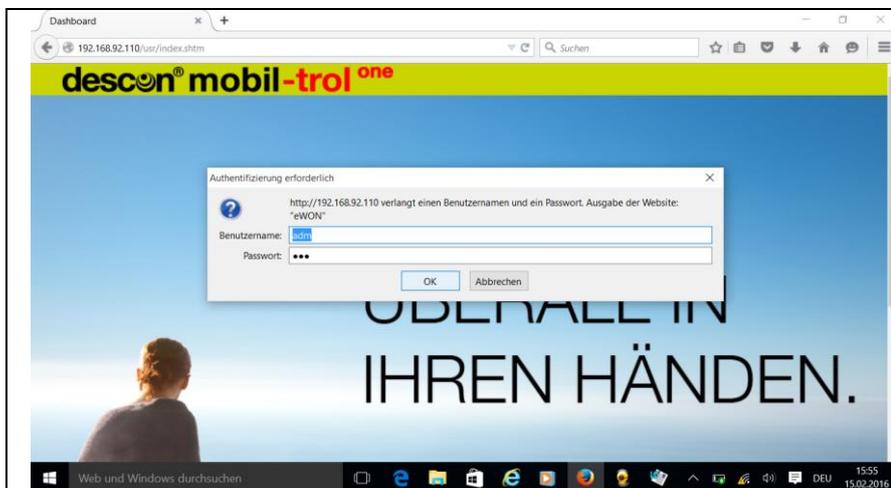
Планшет выполнит соединение с роутером.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При необходимости производится запрос идентификации данных.

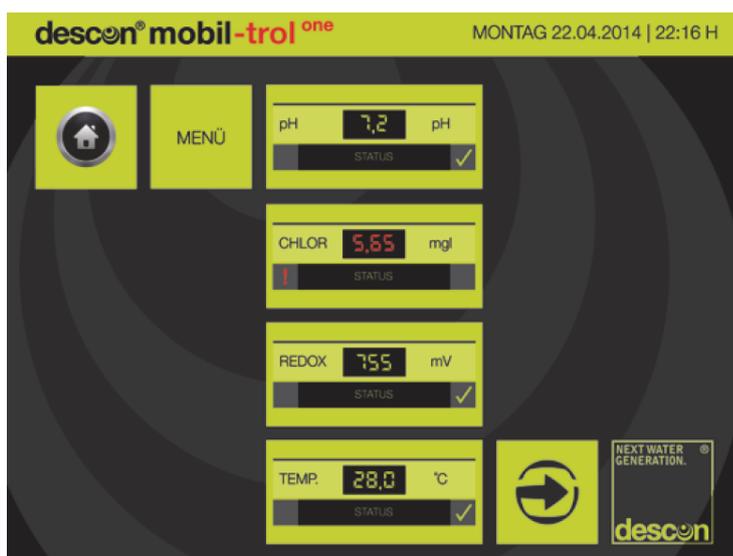


Нажмите на кнопку „Меню“ („Menü“). При этом пользователь получает возможность обращения к дополнительным функциям и изменениям настроек, номинальных значений и т.д.



В качестве имени пользователя и пароля введите в поле

adm



На дисплее отобразятся текущие значения измерений

Нажмите на кнопку „MENÜ“

Нажмите на кнопку „Меню“ („Menü“). При этом пользователь получает возможность обращения к дополнительным функциям и изменениям настроек, номинальных значений и т.д.



На дисплее отображается меню и все доступные функции.

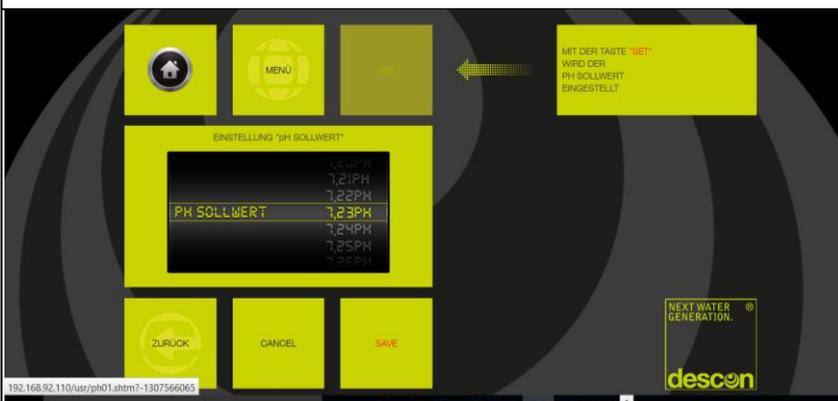
Нажмите на нужную Вам функцию.

Например: „pH“



На дисплее отобразятся настройки номинального значения рН.

Для изменения настроек нажмите на кнопку „SET“.



Строка рН Ном. значение (рН Sollwert) начнет ярко светиться.

Установите номинальное значение, выбрав нужное из строки выше или ниже текущего значения.

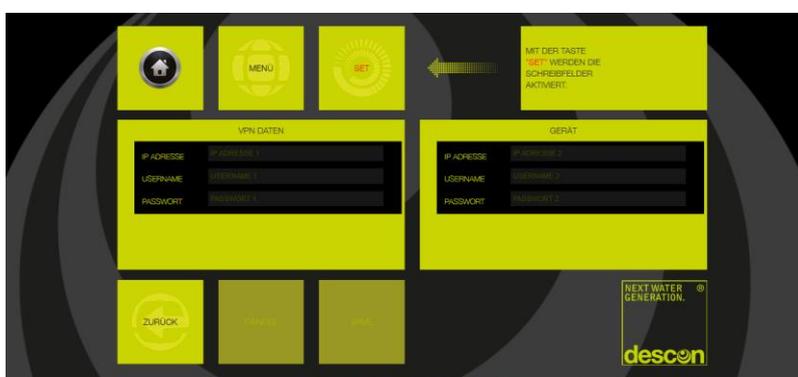
Для сохранения в памяти нажмите кнопку „SAVE“.

Для выхода из данной функции нажмите кнопку „НАЗАД“ („ZURÜCK“)



Тем же способом можно обращаться к функциям Хлор, Redox, Температура и менять их номинальные значения.

Нажмите на кнопку „Сеть“ („Netzwerk“)



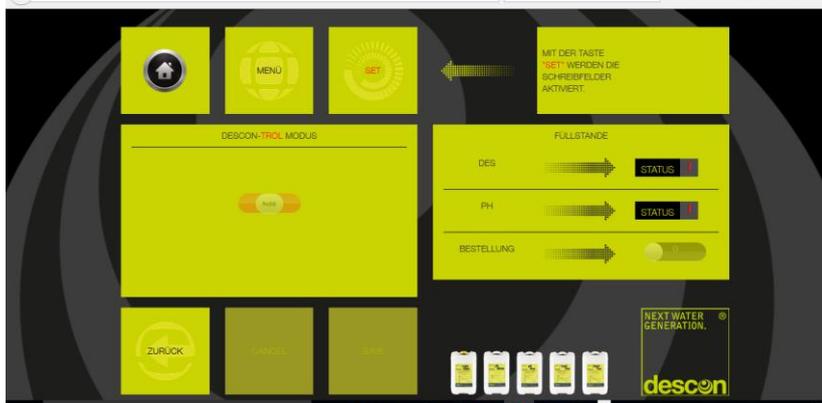
На дисплее отобразятся настройки сети.

Для изменения настроек нажмите на кнопку „SET“.

Введите новые IP-адрес, имя пользователя и пароль.

Для выхода из данной функции нажмите кнопку „НАЗАД“ („ZURÜCK“).

Нажмите на кнопку „descon-trol Modus“



Для переключения режимов „Ручной- Удерживание- Автоматический“ („Hand- Hold- Auto“) нажать на кнопку „SAVE“.

Под строкой Уровень реагентов (Füllstände) отображается уровень реагентов в канистрах. Символ „!“, обозначает пустую канистру.

В строке „Заказ“ („Bestellung“) можно оформить заказ новых реагентов, если это заложено в программе.

Для выхода из данной функции нажмите кнопку „НАЗАД“ („ZURÜCK“).



Нажмите на кнопку „ФИЛЬТР“ („FILTER“).

Для выбора функций нажимайте на кнопку „SET“, затем - на нужную функцию.

Функция „FILTER AUTO“:
Настройка ВЫКЛ – ВКЛ – АВТО (AUS – AN – AUTO)



Функция „ВРЕМЯ ФИЛЬТРАЦИИ - ОБЗОР“ („FILTERZEITEN – ÜBERSICHT“):

На дисплее отображаются все временные интервалы фильтрации.

Для выхода из данной функции нажмите кнопку „НАЗАД“ („ZURÜCK“).



Выберите строку „ВРЕМЯ ФИЛЬТРАЦИИ 1“ („FILTER ZEIT 1“)

Для настройки интервала фильтрации нажмите на кнопку „SET“.

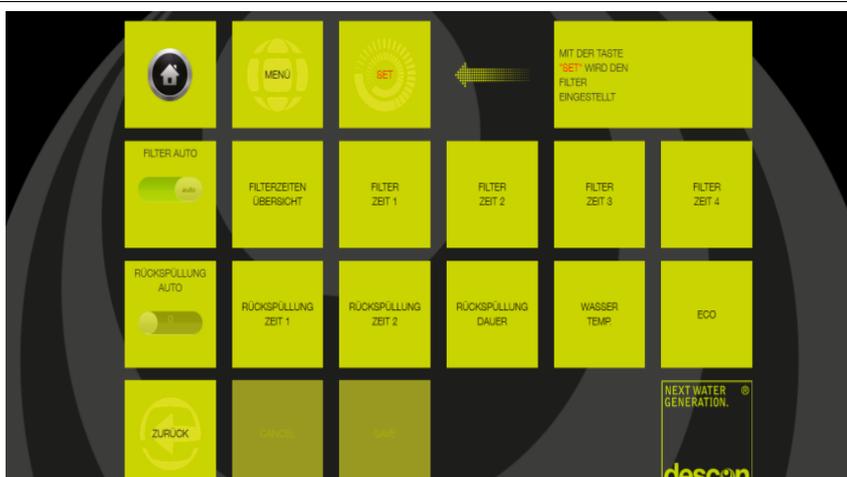
Установите номинальное значение, выбрав нужное из строки выше или ниже текущего значения.



Выберите нужные дни недели.

Пример настройки:
Пн – Пт 7:00 - 23:00 (Mo – Fr 7:00 - 23:00).
Сохраните введенные значение, нажав на „SAVE“.

Для выхода из данной функции нажмите кнопку „НАЗАД“ („ZURÜCK“).



Выполните настройки для „FILTER ZEIT 2“, „FILTER ZEIT 3“ и „FILTER ZEIT 4“.

По той же схеме настройте временные интервалы обратной промывки.

Для выхода из данной функции нажмите кнопку „НАЗАД“ („ZURÜCK“).



Если присутствует функция нагрева (Heizung), то в строке „ТЕМП. ВОДЫ“ („WASSER TEMP“) можно настроить нужную температуру.

Для выхода из данной функции нажмите кнопку „НАЗАД“ („ZURÜCK“).



Для персонализации программы нажмите на „Я“ („ICH“).

Далее нажмите на кнопку „SET“.

Введите имя, адрес, номер телефона, адрес электронной почты и подтвердите кнопкой „SAVE“.

Возврат к индикации измеряемых значений осуществляется многократным нажатием кнопки „НАЗАД“ („ZURÜCK“).

Соединение со смартфона

Выберите на своем смартфоне „Настройки“ (также может находиться в закладке „Беспроводные сети“, „Настройки WI-Fi“).

Включите функцию WLAN.

Нажмите на функцию „WLAN“. При этом отобразятся все доступные сети.

Нажмите на „mobil-trol“. При этом на дисплее отображается интенсивность сигнала (она должна быть „хорошей“). В случае индикации „Вне зоны приема“ устройство находится либо слишком далеко либо оно или роутер выключены.

Система запрашивает „Пароль“ („Passwort“). Введите: Затем нажмите на „Соединение“ („Verbinden“).

Далее происходит загрузка и активирование программы. Индикация будет та же, что и для планшета, но функции будут сгруппированы друг под другом. Для их просмотра необходима прокрутка.

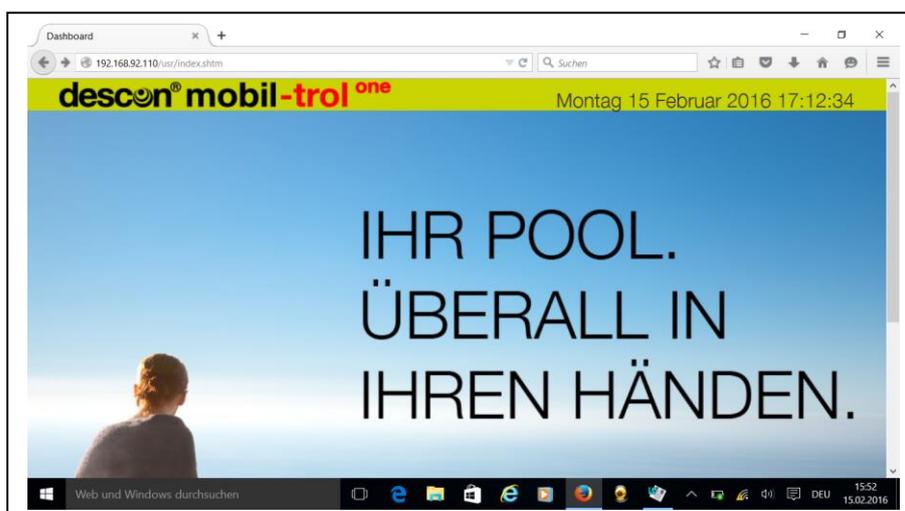
Соединение с помощью домашней сети

ПРИМЕЧАНИЕ: Ваше устройство должно иметь выход в сеть интернет.

Подсоедините Ваше сетевое устройство (ПК, ноутбук, планшет и т.д.) к разъему роутера с помощью кабеля Ethernet.

В качестве IP-адреса (www.xxxxxxx.de) введите адрес

роутера, например: **192.168.92.110**



Индикация и последующее пользование – см. описание планшета.

DESCON GMBH – INNOVATIVE WASSERTECHNIK
Siemensstraße 10 | 63755 Alzenau | Germany |
Telefon: +49 (0)6023 50 701-0
Telefax: +49 (0)6023 50 701-20
Info@descon-trol.de www.descon-trol.de

VS: 160225